

Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning	Sida
	I <i>Meddelanden</i>	
	Kommissionen	
2000/C 216/01	Eurons växelkurs	1
2000/C 216/02	Tillkännagivande om att giltighetstiden snart kommer att löpa ut för vissa antidumpningsåtgärder	2
2000/C 216/03	Tillkännagivande om att giltighetstiden snart kommer att löpa ut för vissa antidumpningsåtgärder	3
2000/C 216/04	Översikt över gemenskapsbeslut om försäljningstillstånd för läkemedel under perioden 15 juni 2000–15 juli 2000 (<i>Offentliggörande i enlighet med artikel 12 eller artikel 34 i rådets förordning (EEG) nr 2309/93</i>)	4
2000/C 216/05	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende COMP/M.2078 – UBS Capital/Heiploeg Shellfish International) ⁽¹⁾	6
2000/C 216/06	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende COMP/M.2011 – Arla Foods Hellas SA/Delta Selections SA) ⁽¹⁾	7
2000/C 216/07	Kommissionens tillkännagivande om uppdatering av förteckningen över parter som är föremål för undersökning enligt kommissionens förordning (EG) nr 88/97 om bemyndigande av att import av vissa cykeldelar med ursprung i Folkrepubliken Kina befrias från utvidgning genom rådets förordning (EG) nr 71/97 av den antidumpningstull som införs genom rådets förordning (EEG) nr 2474/93 samt om hävande av det uppskjutande av betalning av den utvidgade antidumpningstull som beviljats vissa parter	8

PRENUMERATIONSPRISER

Årsprenumeration (inklusive normalporto)						Lösnummer (**)		
Pris	"L + C" på papper (*)	"L + C" EUR-Lex cd-rom Månatlig (kumulativ) utgåva	Meddelanden om uttagningsprov (**)	Tillägg till EGT (meddelanden och offentliga kontrakt) kalenderåret 2000		1-32 sidor	33-64 sidor	Mer än 64 sidor
				cd-rom Dagligen	cd-rom Två gånger i veckan			
EUR	840,-	144,-	30,-	492,-	204,-	6,50	13,-	Priset avgörs från fall till fall

Särskilda avgifter för postbefordran faktureras separat. *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* och alla andra publikationer, periodiska och andra, som är till salu, kan beställas vid ovan förtecknade försäljningskontor. Kataloger skickas gratis på begäran.

Obs. En prenumeration på *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* innefattar även "Register över gällande gemenskapslagstiftning och andra akter som gemenskapsinstitutionerna antagit" (två utgåvor per år).

(*) En prenumeration på *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* omfattar serierna L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar). Separata prenumerationer kan inte tecknas.

(**) Meddelandena om uttagningsprov, som publiceras som bilagor till C-serien, kan fås gratis på kommissionens kontor i medlemsstaterna. För regelbunden och automatisk försändelse av alla meddelanden om uttagningsprov tillkommer portokostnader och administrativa kostnader.

FÖRSÄLJNING OCH PRENUMERATION

☐ Försäljningsombud för publikationer i pappers-, video- och mikrofilmversion. ● Ej direktanslutna ombud för cd-rom-skivor, disketter och kombinerade produkter. ☐ Ombud för anslutning till databaser.

Alla försäljningsombud, ej direktanslutna ombud och databasombud kan också erbjuda prenumerationer på *Europeiska gemenskapernas officiella tidnings* olika serier i pappers-, cd-rom- och mikrofilmversion.

BELGIQUE/BELGIË

Bureau Van Dijk SA ●
Avenue Louise 250/Louisalaan 250
Boite 14/Bus 14
B-1050 Bruxelles/Brussel
Tel.: (32-2) 648 66 97, fax: (32-2) 648 82 30
E-mail: info@bvdep.com

Jean De Lannoy ●
Avenue du Roi 202/Koningslaan 202
B-1190 Bruxelles/Brussel
Tel.: (32-2) 538 43 08, fax: (32-2) 538 08 41
E-mail: jean.de.lannoy@infoboord.be
URL: http://www.jean-de.lannoy.be

**La librairie européenne/
De Europese Boekhandel ●**
Rue de la Loi 244/Wetstraat 244
B-1040 Bruxelles/Brussel
Tel.: (32-2) 295 26 39, fax: (32-2) 735 08 60
E-mail: mail@libeurop.be
URL: http://www.libeurop.be

Moniteur belge/Belgisch Staatsblad ●
Rue de Louvain 40-42/Leuvenweg 40-42
B-1000 Bruxelles/Brussel
Tel.: (32-2) 552 22 11, fax: (32-2) 511 01 84
E-mail: schultz@schultz.dk
URL: http://www.schultz.dk

PF Consult SARL ●
Avenue des Constellations 2
B-1200 Bruxelles/Brussel
Tel.: (32-2) 771 10 04, fax: (32-2) 771 10 04
E-mail: paul-feyt@tvtd.be

DANMARK

J. H. Schultz Information A/S ●
Herstedvang 10-12
DK-2620 Albertslund
Tlf. (45) 43 63 23 00, fax (45) 43 63 19 69
E-mail: schultz@schultz.dk
URL: http://www.schultz.dk

Munksgaard Direct ●
Östergade 26A, Postboks 173
DK-1005 København K
Tlf. (45) 77 33 33 33, fax (45) 77 33 33 77
E-mail: direct@munksgaarddirect.dk
URL: http://www.munksgaardirect.dk

DEUTSCHLAND

Bundesanzeiger Verlag GmbH ●
Vertriebsabteilung
Amsterdamer Straße 192, D-50735 Köln
Tel. (49-221) 97 66 80, Fax (49-221) 97 66 82 78
E-mail: vertrieb@bundesanzeiger.de
URL: http://www.bundesanzeiger.de

DSI Data Service & Information GmbH ●
Kaisersteige 4, Postfach 11 27
D-47495 Rheinberg
Tel. (49-2843) 32 20, Fax (49-2843) 32 30
E-mail: ds@dsidata.com
URL: http://www.dsidata.com

Outlaw Informationssysteme GmbH ●
Mattenstockstraße 26/28, Postfach 62 65
D-97080 Würzburg
Tel. (49-931) 296 62 00, Fax (49-931) 296 62 99
E-mail: info@outlaw.de
URL: http://www.outlaw.de

ΕΛΛΑΔΑ

Γ.Κ. Εκθεσιακό κέντρο ΑΕ ●
Λεωφόρος Βιλλίουλαίου - Εκδόσεις
Πανεπιστημίου 17, GR-105 64 Αθήνα
Τηλ.: (30-1) 331 41 80/12/3/4/5
Φαξ: (30-1) 323 98 21
E-mail: elebooks@netor.gr

**ELKETEK EΠΕ (Ελληνικό Κέντρο
Τεκμηρίωσης ΕΠΕ) ●**
Δ. Αγινιούτση 7, GR-115 28 Αθήνα
Τηλ.: (30-1) 723 52 14, φαξ: (30-1) 729 15 28
E-mail: helketek@techlink.gr
URL: http://www.techlink.gr/elketek

ESPAÑA

Boletín Oficial del Estado ●
Trafalgar, 27, E-28071 Madrid
Tel.: (34) 915 38 21 11 (Libros/
915 84 17 15 (Suscripción)
Fax: (34) 915 38 21 11 (Libros/
915 84 17 14 (Suscripción)
E-mail: clientes@com.boe.es
URL: http://www.boe.es

Greendata ●
Ausias Marc, 119 Locales
E-08013 Barcelona
Tel.: (34) 932 65 34 24, fax: (34) 932 45 70 72
E-mail: hugo@greendata.es
URL: http://www.greendata.es

Mundi Prensa Libros, SA ●
Castelló, 37, E-28001 Madrid
Tel.: (34) 914 36 37 00, fax: (34) 915 75 39 98
E-mail: libreria@mundiprensa.es
URL: http://www.mundiprensa.com

Sarenet ●
Parque Tecnológico, Edificio 103
E-48016 Zamudio (Vizcaya)
Tel.: (34) 944 20 94 70, fax: (34) 944 20 94 65
E-mail: info@sarenet.es
URL: http://www.sarenet.es

FRANCE

Encyclopédie douanière ●
6, rue Barbès, BP 157
F-92304 Levallois-Perret Cedex
Tel.: (33-1) 47 59 09 00
Fax: (33-1) 47 59 07 17

FLA Consultants ●
27, rue de la Vistule, F-75013 Paris
Tel.: (33-1) 45 82 75 75
Fax: (33-1) 45 82 46 04
E-mail: fibasbes@way.fr
URL: http://www.fla-consultants.fr

**Institut national de la statistique
et des études économiques ●**
Data Shop Paris
125, rue de Bercy
F-75582 Paris Cedex 12
Tel.: (33-1) 53 17 88 44
Fax: (33-1) 53 17 88 22
E-mail: datashop@insee.fr
URL: http://www.insee.fr

Journal officiel ●
Service des publications des CE
26, rue Desaix, F-75207 Paris Cedex 15
Tel.: (33-1) 40 58 77 31
Fax: (33-1) 40 58 77 00
E-mail: surpublications@journ-officiel.gouv.fr
URL: http://journal-officiel.gouv.fr

Office central de documentation ●
33, rue Linné, F-75005 Paris
Tel.: (33-1) 44 03 78 30
Fax: (33-1) 44 08 78 39
E-mail: bal@ocd.fr
URL: http://www.ocd.fr

IRELAND

Government Supplies Agency ●
Publications Section, 4-5 Harcourt Road
Dublin 3
Tel. (353-1) 661 31 11, fax (353-1) 475 27 60
E-mail: opw@iol.ie

Lendac Data Systems Ltd ●
Unit 6, IDA Enterprise Centre
Pearse Street, Dublin 2
Tel. (353-1) 677 61 33
Fax (353-1) 671 01 35
E-mail: marketing@lendac.ie
URL: http://www.lendac.ie

ITALIA

Licosa SpA ●
Via Duca di Malabria, 1/1
Casella postale 552, I-50125 Firenze
Tel.: (39-55) 64 54 15, fax: (39-55) 64 12 57
E-mail: licosa@licosa.com
URL: http://www.licosa.com

LUXEMBOURG

Infopartners SA ●
4, rue Jos Felten
L-1508 Luxembourg-Howald
Tel.: (352) 40 11 61, fax: (352) 40 11 62-331
E-mail: infopartners@ip.lu
URL: http://www.infopartners.lu

Messageries du livre SARL ●
5, rue Raiffaens, L-2411 Luxembourg
Tel.: (352) 40 10 20, fax: (352) 49 06 61
E-mail: mdl@pt.lu
URL: http://www.mdl.lu

Abonnements:

Messageries Paul Kraus ●
11, rue Christophe-Plantin
L-2339 Luxembourg
Tel.: (352) 49 98 88-8
Fax: (352) 49 98 88-444
E-mail: mail@mpk.lu
URL: http://www.mpk.lu

PF Consult SARL ●
10, boulevard Royal, BP 1274
L-1012 Luxembourg
Tel.: (352) 24 17 99, fax: (352) 24 17 99
E-mail: paulfeyt@compuserve.com

NETERLAND

Needook International BV ●
Asterweg 6, Postbus 37600
1030 BA Amsterdam
Tel. (31-20) 634 08 16
Fax (31-20) 634 09 63
E-mail: info@needook.nl

Samsom Bedrijfsinformatie BV ●
Prinses Margrietlaan 3, Postbus 4
2400 MA Alphen aan den Rijn
Tel. (31-172) 46 66 25
Fax (31-172) 44 06 81
E-mail: helpdesk@sbi.nl
URL: http://www.sbi.nl

SDU Servicecentrum Uitgevers ●
Christoffel Plantijnstraat 2, Postbus 20014
2500 EA Den Haag
Tel. (31-70) 378 98 80
Fax (31-70) 378 97 83
E-mail: sdu@sdu.nl
URL: http://www.sdu.nl

Swets & Zeitlinger BV ●
Heereweg 347 B, Postbus 830
2160 SZ Lisse
Tel. (31-252) 43 51 11, fax (31-252) 41 58 88
E-mail: ycampfans@swets.nl
URL: http://www.swets.nl

ÖSTERREICH

EDV GmbH ●
Altmanndorferstraße 154-156
A-1231 Wien
Tel. (43-1) 667 23 40, Fax (43-1) 667 13 90
E-mail: online@edvg.co.at
URL: http://www.edvg.co.at

Gesplan GmbH ●
Dapontgasse 5, A-1031 Wien
Tel. (43-1) 712 54 02, Fax (43-1) 715 54 61
E-mail: office@gesplan.com
URL: http://www.gesplan.com

**Manz'sche Verlags- und
Universitätsbuchhandlung GmbH ●**
Kohlmarkt 16, A-1014 Wien
Tel. (43-1) 53 16 11 00
Fax (43-1) 53 16 11 67
E-mail: bestellen@manz.co.at
URL: http://www.manz.at

PORTUGAL

**Distribuidora de Livros
Bertrand Ld ●**
Grupo Bertrand, SA
Rua das Terras dos Vales, 4-A
Apartado 60037, P-2700 Amadora
Tel. (351-1) 496 87 87
Fax (351-1) 496 02 55
E-mail: dlb@ip.pt

**Imprensa Nacional-Casa
da Moeda, SA ●**
Rua da Escola Politécnica n.º 135
P-1250-100 Lisboa Codex
Tel. (351) 213 94 57 00
Fax (351) 213 94 57 50
E-mail: spoc@incm.pt
URL: http://www.incsm.pt

Telepac ●
Rua Dr. A. Loureiro Borges, 1
Araucariques - Miraflores
P-1435 Algés
Tel. (351-1) 790 70 00
Fax (351-1) 790 70 03
E-mail: bdados@mail.telepac.pt
URL: http://www.telepac.pt

SUOMI/FINLAND

**Akateeminen Kirjakauppa/
Akademiska Bokhandeln ●**
Keskuskatu 1/Centralgatan 1, PL/PB 128
FIN-00101 Helsinki/Helsingfors
P./tfn (358-9) 121 44 18
F./fax (358-9) 121 44 35
Sähköposti: sps@akateeminen.fi
URL: http://www.akateeminen.com

**TietoEnator Corporation Oy,
Information Service ●**
PO Box 406
FIN-02101 Espoo/Esbo
P./tfn (358-9) 86 25 23 31
F./fax (358-9) 86 25 35 53
Sähköposti: markku.kolari@tietoenator.com
URL: http://www.tietoenator.com/
tietopalvelut

SVERIGE

BTJ AB ●
Traktorvägen 11, S-221 82 Lund
Tfn (46-46) 18 00 00, fax (46-46) 30 79 47
E-post: btju-pub@btj.se
URL: http://www.btj.se

Sema Group InfoData AB ●
Fyrvekarbacken 34-36
S-100 26 Stockholm
Tfn (46-8) 738 50 00, fax (46-8) 618 97 78
E-post: infotorg@infodata.se
URL: http://www.infodata.se

Statistiska Centralbyrån ●
Karlavägen 100, Box 24 300
S-104 51 Stockholm
Tfn (46-9) 783 48 01, fax (46-9) 783 48 99
E-post: infoservice@scb.se
URL: http://www.scb.se/scbswe/ishtm/
eubest.htm

UNITED KINGDOM

Abacus Data Services (UK) Ltd ●
Waterloo House, 59 New Street
Chelmsford, Essex CM1 1NE

Tel. (44-1245) 25 22 22
Fax (44-1245) 25 22 44
E-mail: abacusuk@aol.com
URL: www.abacusuk.co.uk

Business Information Publications Ltd ●
15 Woodlands Terrace
Glasgow, G3 6DF, Scotland
Tel. (44-141) 332 82 47
Fax (44-141) 331 26 52
E-mail: bip@bjpcontracts.com
URL: http://www.bjpcontracts.com

Context Electronic Publishers Ltd ●
Grand Union House
20 Kentish Town Road
London NW1 9NR
Tel. (44-171) 267 89 89
Fax (44-171) 267 11 33
E-mail: david@context.co.uk
URL: http://www.justis.com

DataOp Alliance Ltd ●
Rua da Escola Politécnica n.º 135
P-1250-100 Lisboa Codex
Tel. (351) 213 94 57 00
Fax (351) 213 94 57 50
E-mail: sales@dataop.com
URL: http://www.dataop.com

The Stationery Office Ltd ●
Orders Department
PO Box 276
London SW8 5DT
Tel. (44-171) 870 60 05-522
Fax (44-171) 870 60 05-533
E-mail: book.orders@hso.co.uk
URL: http://www.tsonline.co.uk

ISLAND

Bokabud Larusar Blöndal ●
Skólavörðustíg, 2, IS-101 Reykjavik
Tel. (354) 551 56 60
Fax (354) 552 55 60
E-mail: bokabud@sinnet.is

Skyrr ●
Ármúli, 2, IS-108 Reykjavik
Tel. (354) 569 51 00
Fax (354) 569 52 51
E-mail: sveinbjorn@skyr.is
URL: http://www.skyrr.is

NORGE

Swets Norge AS ●
Ostenjovelen 18, Boks 6512 Etterstad
N-0606 Oslo
Tel. (47-22) 97 45 00, fax (47-22) 97 45 45
E-mail: kyrtierlid@swets.nl

Vestlandsforskning ●
Fossetunet 3
N-5800 Sognndal
Tel. (47-57) 87 61 50, fax (47-57) 67 61 90
E-mail: eurolink@vf.his.no

SCHWEIZ/SUISSE/SVIZZERA

Euro Info Center Schweiz ●
c/o OSEC, Stampfenbachstraße 85
PF 492, CH-8035 Zürich
Tel. (41-1) 365 53 15, Fax (41-1) 365 54 11
E-mail: eic@osec.ch
URL: http://www.osec.ch/eic

ÖVRIGA LÄNDER

**En komplett lista över var man kan
köpa Europeiska gemenskapernas
officiella tidning, speciellt för icke-
medlemsländer, kan fås från Byrån för
europeiska gemenskapernas officiella
publikationer eller genom internet-
hemsida: http://eur-op.eu.int/en-
general/s-ad.htm**

Detta nummer av EGT finns också i elektronisk form i EUR-Lex (<http://europa.eu.int/eurllex>) under 45 dagar

För ytterligare information om Europeiska unionen sök under INTERNET: <http://europa.eu.int>



BYRÅN FÖR EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA PUBLIKATIONER
L-2985 LUXEMBURG

I

(Meddelanden)

KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs ⁽¹⁾**27 juli 2000**

(2000/C 216/01)

1 euro	=	7,4565	danska kronor
	=	337,25	grekiska drakmer
	=	8,4415	svenska kronor
	=	0,6198	pund sterling
	=	0,9389	US-dollar
	=	1,3773	kanadensiska dollar
	=	102,260	japanska yen
	=	1,5531	schweiziska franc
	=	8,1950	norska kronor
	=	73,03	isländska kronor ⁽²⁾
	=	1,5898	australiska dollar
	=	2,0387	nyzeeländska dollar
	=	6,5103	sydafrikanska rand ⁽²⁾

⁽¹⁾ Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

⁽²⁾ Källa: Kommissionen.

Tillkännagivande om att giltighetstiden snart kommer att löpa ut för vissa antidumpningsåtgärder

(2000/C 216/02)

1. Kommissionen meddelar att om inte en översyn inleds i enlighet med följande förfarande, kommer de antidumpningsåtgärder som anges nedan att upphöra att gälla den dag som anges i tabellen nedan i enlighet med artikel 11.2 i rådets förordning (EG) nr 384/96 ⁽¹⁾, av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen, senast ändrad genom förordning (EG) nr 905/98 ⁽²⁾.

2. Förfarande

Gemenskapsproducenterna kan inge en skriftlig begäran om översyn. En sådan begäran måste innehålla tillräckliga bevis för att åtgärdernas upphörande sannolikt skulle innebära att dumpningen och skadan fortsätter eller återkommer.

Om kommissionen beslutar att företa en översyn av åtgärderna i fråga skall importörerna, exportörerna, företrädare för exportlandet och gemenskapsproducenter ges tillfälle att utveckla, avvisa eller yttra sig om de uppgifter som lämnas i begäran om översyn.

3. Tidsfrist

En skriftlig begäran om översyn på de grunder som anges ovan kan lämnas av gemenskapsproducenter och skall inkomma till Europeiska gemenskapernas kommissionen, Generaldirektoratet för handel (Div. C-2), Rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bryssel ⁽³⁾, från och med den dag detta tillkännagivande offentliggörs, men senast tre månader före den dag som anges i tabellen nedan.

4. Detta tillkännagivande offentliggörs i enlighet med artikel 11.2 i förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995.

Produkt	Ursprungs- eller exportland/länder	Åtgärd	Hänvisning	Utgångsdatum
Vissa kornorienterade elektroplåtar	Ryssland	Tull Åtaganden	Beslut nr 303/96/EKSG (EGT L 42, 20.2.1996)	21.2.2001

⁽¹⁾ EGT L 56, 6.3.1996, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 128, 30.4.1998, s. 18.

⁽³⁾ Telex: COMEU B 21877, fax (32-2) 295 65 05.

Tillkännagivande om att giltighetstiden snart kommer att löpa ut för vissa antidumpningsåtgärder

(2000/C 216/03)

1. Kommissionen meddelar att om inte en översyn inleds i enlighet med följande förfarande, kommer de antidumpningsåtgärder som anges nedan att upphöra att gälla den dag som anges i tabellen nedan i enlighet med artikel 11.2 i rådets förordning (EG) nr 384/96 ⁽¹⁾, av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen, senast ändrad genom förordning (EG) nr 905/98 ⁽²⁾.

2. Förfarande

Gemenskapsproducenterna kan inge en skriftlig begäran om översyn. En sådan begäran måste innehålla tillräckliga bevis för att åtgärdernas upphörande sannolikt skulle innebära att dumpningen och skadan fortsätter eller återkommer.

Om kommissionen beslutar att företa en översyn av åtgärderna i fråga skall importörerna, exportörerna, företrädare för exportlandet och gemenskapsproducenter ges tillfälle att utveckla, avvisa eller yttra sig om de uppgifter som lämnas i begäran om översyn.

3. Tidsfrist

En skriftlig begäran om översyn på de grunder som anges ovan kan lämnas av gemenskapsproducenter och skall inkomma till Europeiska gemenskapernas kommission, Generaldirektoratet för handel (Div. C-2), Rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bryssel ⁽³⁾ från och med den dag detta tillkännagivande offentliggörs, men senast tre månader före den dag som anges i tabellen nedan.

4. Detta tillkännagivande offentliggörs i enlighet med artikel 11.2 i förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995.

Produkt	Ursprungs- eller exportland/länder	Åtgärd	Hänvisning	Utgångsdatum
Eldfast chamotte-tegel	Folkrepubliken Kina	Tull	Förordning (EG) nr 137/96 (EGT L 21, 27.1.1996)	28.1.2001

⁽¹⁾ EGT L 56, 6.3.1996, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 128, 30.4.1998, s. 18.

⁽³⁾ Telex: COMEU B 21877, fax (32-2) 295 65 05.

Översikt över gemenskapsbeslut om försäljningstillstånd för läkemedel under perioden 15 juni 2000–15 juli 2000

(Offentliggörande i enlighet med artikel 12 eller artikel 34 i rådets förordning (EEG) nr 2309/93 ⁽¹⁾)

(2000/C 216/04)

— Utfärdande av försäljningstillstånd (artikel 12 i förordning (EEG) nr 2309/93): Godkännes

Datum för beslutet	Läkemedlets namn	Innehavaren av försäljningstillståndet	Nummer i Gemenskapsregistret	Datum för anmälan
27.6.2000	Optisulin	Aventis Pharma Deutschland GmbH Brüningstraße 50 D-65926 Frankfurt am Main	EU/1/00/133/001-007	28.6.2000
11.7.2000	Avandia	SmithKline Beecham plc New Horizons Court Brentford Middlesex TW8 9EP United Kingdom	EU/1/00/137/001-012	18.7.2000

— Ändring av försäljningstillstånd (artikel 12 förordning (EEG) nr 2309/93): Godkännes

Datum för beslutet	Läkemedlets namn	Innehavaren av försäljningstillståndet	Nummer i Gemenskapsregistret	Datum för anmälan
27.6.2000	Remicade	Centocor BV Einsteinweg 101 2333 CB Leiden Nederland	EU/1/99/116/001	28.6.2000
27.6.2000	Bondronat	Roche Registration Limited 40 Broadwater Road Welwyn Garden City Hertfordshire AL7 3AY United Kingdom	EU/1/96/012/001-004	29.6.2000
27.6.2000	Bonviva	Roche Registration Limited 40 Broadwater Road Welwyn Garden City Hertfordshire AL7 3AY United Kingdom	EU/1/96/013/001-004	29.6.2000
4.7.2000	Viracept	Roche Registration Limited 40 Broadwater Road Welwyn Garden City Hertfordshire AL7 3AY United Kingdom	EU/1/98/054/001-003	10.7.2000

⁽¹⁾ EGT L 214, 24.8.1993, s. 1.

Datum för beslutet	Läkemedlets namn	Innehavaren av försäljningstillståndet	Nummer i Gemenskapsregistret	Datum för anmälan
4.7.2000	Arava	Hoechst Marion Roussel Deutschland GmbH D-65926 Frankfurt am Main	EU/1/99/118/001-009	7.7.2000
5.7.2000	Crixivan	Merck Sharp & Dohme Ltd. Hertford Road Hoddesdon Hertfordshire EN11 9BU United Kingdom	EU/1/96/024/001-008	18.7.2000
5.7.2000	Orlaam	Sipaco Internacional Lda Avenida 5 de Outubro 267-6.º dto 1600 Lisbon Portugal	EU/1/97/041/001-002	14.7.2000

— **Indragning av försäljningstillstånd (artikel 12 i förordning (EEG) nr 2309/93)**

Datum för beslutet	Läkemedlets namn	Innehavaren av försäljningstillståndet	Nummer i Gemenskapsregistret	Datum för anmälan
5.7.2000	Pylorichek	Alimenterics BV Jupiterstraat 254 2132 HK Hoofddorp Nederland	EU/1/98/068/001	13.7.2000

Alla intressenter erhåller på begäran den offentliga rapporten om utvärderingen av de berörda läkemedlen och de beslut som rör dessa från nedanstående adress:

Europeiska läkemedelsmyndigheten
7 Westferry Circus, Canary Wharf
London E14 4HB
Förenade kungariket

Förhandsanmälan av en koncentration**(Ärende COMP/M.2078 – UBS Capital/Heiploeg Shellfish International)**

(2000/C 216/05)

(Text av betydelse för EES)

1. Kommissionen mottog den 17 juli 2000 en anmälan av en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EEG) nr 4064/89 ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1310/97 ⁽²⁾, genom vilken företaget UBS Capital BV, som kontrolleras av UBS AG, förvärvar, på det sätt som avses i artikel 3.1 b i förordningen, fullständig kontroll över Heiploeg Shellfish International genom förvärv av alla aktieposter.
2. De berörda företagens affärsverksamheter omfattar följande:
 - UBS Capital: investeringsbanksverksamhet, portföljförvaltning.
 - Heiplog Shellfish International: bearbetning och saluföring av fisk- och skaldjursprodukter.
3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda koncentrationen kan omfattas av förordning (EEG) nr 4064/89, dock med det förbehållet att det slutliga beslutet på denna punkt fattas senare.
4. Kommissionen uppmanar intresserade tredje parter att lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna måste vara kommissionen tillhanda inom tio dagar efter det att denna förhandsanmälan har offentliggjorts. Synpunkterna kan skickas per fax (nr (32-2) 296 43 01, 296 72 44) eller per post med referensnummer COMP/M.2078 – UBS Capital/Heiploeg Shellfish International till följande adress:

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Direktorat B – Arbetsgruppen för kontroll av företagsfusioner
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bryssel

⁽¹⁾ EGT L 395, 30.12.1989, s. 1. Rättelse i EGT L 257, 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EGT L 180, 9.7.1997, s. 1. Rättelse i EGT L 40, 13.2.1998, s. 17.

Förhandsanmälan av en koncentration**(Ärende COMP/M.2011 – Arla Foods Hellas SA/Delta Selections SA)**

(2000/C 216/06)

(Text av betydelse för EES)

1. Kommissionen mottog den 19 juli 2000 en anmälan av en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EEG) nr 4064/89 ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1310/97 ⁽²⁾, genom vilken företagen Arla Foods Hellas, Grekland, kontrollerat av Arla, Danmark, och Delta Selections, Grekland, som tillhör Deltagruppen, ingår en fusion, på det sätt som avses i artikel 3.1 a i förordningen, genom förvärv av aktier i ett nyskapat bolag (Newco) utgörande ett samriskföretag.
2. De berörda företagens affärsverksamheter omfattar följande:
 - Arla Foods Hellas: mejeriprodukter.
 - Delta Selections: mejeriprodukter.
 - Newco: mejeriprodukter.
3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda koncentrationen kan omfattas av förordning (EEG) nr 4064/89, dock med det förbehållet att det slutliga beslutet på denna punkt fattas senare.
4. Kommissionen uppmanar intresserade tredje parter att lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna måste vara kommissionen tillhanda inom tio dagar efter det att denna förhandsanmälan har offentliggjorts. Synpunkterna kan skickas per fax (nr (32-2) 296 43 01, 296 72 44) eller per post med referensnummer COMP/M.2011 – Arla Foods Hellas SA/Delta Selections SA till följande adress:

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Direktorat B – Arbetsgruppen för kontroll av företagsfusioner
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bryssel

⁽¹⁾ EGT L 395, 30.12.1989, s. 1. Rättelse i EGT L 257, 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EGT L 180, 9.7.1997, s. 1. Rättelse i EGT L 40, 13.2.1998, s. 17.

Kommissionens tillkännagivande om uppdatering av förteckningen över parter som är föremål för undersökning enligt kommissionens förordning (EG) nr 88/97 om bemyndigande av att import av vissa cykeldelar med ursprung i Folkrepubliken Kina befrias från utvidgning genom rådets förordning (EG) nr 71/97 av den antidumpningstull som införs genom rådets förordning (EEG) nr 2474/93 samt om hävande av det uppskjutande av betalning av den utvidgade antidumpningstull som beviljats vissa parter

(2000/C 216/07)

Bilaga I till kommissionens förordning (EG) nr 88/97 ⁽¹⁾ av den 20 januari 1997 om bemyndigande av att import av vissa cykeldelar med ursprung i Folkrepubliken Kina befrias från utvidgning genom rådets förordning (EG) nr 71/97 ⁽²⁾ av den antidumpningstull som införs genom förordning (EEG) nr 2474/93 ⁽³⁾ innefattar en förteckning över parter vars ansökningar om befrielse från den utvidgade antidumpningstull som infördes genom förordning (EG) nr 71/97 håller på att undersökas.

Berörda parter underrättas härmed om att ytterligare ansökningar om befrielse i enlighet med artikel 3 i förordning (EG) nr 88/97 mottagits, och om att ansökningarna för närvarande håller på att undersökas. Uppskjutandet av betalningen av den utvidgade tullen till följd av dessa ansökningar trädde i kraft i enlighet med den uppdaterade förteckningen över parter som är föremål för undersökning. De berörda parterna är förtecknade i bilaga I.

Dessutom tog vissa parter som hade ansökt om befrielse från den utvidgade antidumpningstullen senare tillbaka sina ansökningar. Uppskjutandet bör därför hävas från den i bilagan angivna tidpunkten för ikraftträdandet. De berörda parterna är förtecknade i bilaga II.

⁽¹⁾ EGT L 17, 21.1.1997, s. 17.

⁽²⁾ EGT L 16, 18.1.1997, s. 55.

⁽³⁾ EGT L 228, 9.9.1993, s. 1.

BILAGA I

Parter som är föremål för undersökning

Namn	Stad	Land	Uppskjutande i enlighet med förordning (EG) nr 88/97	Tidpunkt för ikraftträdande	Taric-tilläggsnummer
Bike Import Mayoral c.b.	Gòtic, 8 E-43850 Cambrils (Tarragona)	Spanien	Artikel 5	9.6.1998	8295
Inter Bike Imp. Export, Lda.	Zona industrial de Vagos, Lote 27 PO Box 132 P-3840 Vagos	Portugal	Artikel 5	17.6.1998	8296
TRIX sas	Via Montesuello, 43/45 I-25015 Desanzano del Garda (BS)	Italien	Artikel 5	2.9.1998	8601
SIRLA Lda.	Apartado 72 P-3751 Agueda	Portugal	Artikel 5	3.9.1998	8602
Simons/Biketec NV	Staatsbaan 279 B-3460 Bekkevoort	Belgien	Artikel 5	7.10.1998	8610

Namn	Stad	Land	Uppskjutande i enlighet med förordning (EG) nr 88/97	Tidpunkt för ikraftträdande	Taric-tilläggsnummer
Giubilato Cicli srl	Via Gaidon, 3 I-36067 S. Giuseppe di Cassola	Italien	Artikel 5	14.10.1998	8604
Cicli Elios snc	Via Cà Mignola Vecchia, 121 I-45021 Badia Polesine (RO)	Italien	Artikel 5	15.10.1998	8605
Cycles Lejeune SA	Route de Bayonne BP n° 10 F-64400 Moumour	Frankrike	Artikel 5	26.11.1998	8607
BI-KI SpA	Via Ponte Gobbo 12 I-24060 Telgate (BG)	Italien	Artikel 5	3.12.1998	8608
Tecno Bike sas di Tontini Donatella	Via del Lavoro sn. I-61030 Canavaccio di Urbino (PU)	Italien	Artikel 5	13.1.1999	8612
Concept Cycling Ltd	Units 7 & 8 Shield Drive Wardly Ind Est Worsley Manchester M28 2QB United Kingdom	Förenade kungariket	Artikel 5	8.2.1999	8622
Berg Toys BV	Oud Willinkhuizerweg 9 6733 AK Wekerom Nederland	Nederländerna	Artikel 5	12.3.1999	8624
Fundador Sociedade Importadora de Sangalhos Lda.	Apartado 26 P-3781-908 Sangalhos	Portugal	Artikel 5	27.4.1999	8244
New Omas SRL	Strada Statale 22 Zona Industriale I-12025 Dronero (CN)	Italien	Artikel 5	28.5.1999	A089
Arvisa-Comércio de Bicletas, Lda.	Apartado 43 P-3781-908 Sangalhos	Portugal	Artikel 5	17.7.1999	A038
Sachs Fahrzeug- und Motorentechnik GmbH	Nopitschstraße 70 D-90441 Nürnberg	Tyskland	Artikel 5	6.9.1999	A037
Aage Krøll A/S	Jydekrogen 18 DK-2625 Vallensbæk	Danmark	Artikel 5	17.9.1999	A086
Simplon Fahrrad GmbH	Oberer Achdamm 22 A-6971 Hard	Österrike	Artikel 5	29.9.1999	A045
Bottechia Cicli srl	Via dell'Industria 7 I-35028 Piove di Sacco, Padova	Italien	Artikel 5	5.10.1999	A087
Intersens Bikes & Parts BV	Bedrijvenpark Twente 170 7602 KF Almelo Nederland	Nederländerna	Artikel 5	10.12.1999	A090
Veronese Luigi snc di Veronese Paolo e Elisabetta (Cicli Roveco)	Via Umberto I, 508 I-45023 Costa di Rovigo	Italien	Artikel 5	13.12.1999	A068
Cicli Adriatica srl Uninominale	Via Toscana, 13 I-61100 Pesaro	Italien	Artikel 5	14.10.1999	A088
Falter-Fahrzeug-Werke	Eckendorfer Straße 5 D-33609 Bielefeld	Tyskland	Artikel 5	6.3.2000	A125

Namn	Stad	Land	Uppskjutande i enlighet med förordning (EG) nr 88/97	Tidpunkt för ikraftträdande	Taric-tilläggsnummer
A&J Europe Bicycle Manufacturing Ltd.	1, Coronet Court Oakwood Derby DE21 2XT United Kingdom	Förenade kungariket	Artikel 5	7.3.2000	A126
F.lli Zanoni srl	Via C. Castiglioni 27 I-20010 Arluno (MI)	Italien	Artikel 5	7.3.2000	A162
Speedcross snc	Corso Italia 20 I-20020 Vanzaghello (MI)	Italien	Artikel 5	30.3.2000	A163
S.B.B. srl	Via Cuneo 121/A Fraz. S. Defendente I-12020 Cervasca (CN)	Italien	Artikel 5	25.2.2000	A164
Bicicletas Monty SA	C/EL Pla 106 E-08980 Sant Feliu De LL	Italien	Artikel 5	10.3.2000	A165
Børge Kildemoes Cykelfabrik A/S	Nr. Lyndelse DK-5792 Årslev	Danmark	Artikel 5	12.5.2000	A166
Snc Cicli Olympia di Pasquale e Antonio Fantana & C.	Via Carrarese I-35028 Piove di Sacco (PD)	Italien	Artikel 5	30.5.2000	A167
Cherri snc di Mario Cherri & C.	Via Cagliari 39 I-09016 Iglesias (CA)	Italien	Artikel 5	19.5.2000	A168
Cicli Douglas di Biattistello Albano & C. SNC	ZL Via Copernico 3 I-35028 Piove di Sacco (PD)	Italien	Artikel 5	4.5.2000	A169
Ciclo Meccanica srl	Via delle Industrie 14 I-200050 Sulbiate	Italien	Artikel 5	4.5.2000	A170
Euro Cycles Ltd	Unit 1 B Pear Mill Industrial Estate Stockport Road West Stockport SK6 2BP United Kingdom	Förenade kungariket	Artikel 5	15.5.2000	A171
Cicli Bandiziol-Lenardon Lida	Via Provinciale 5 I-33096 Via Provinciale 5	Italien	Artikel 5	3.5.2000	A172
Carraro SpA Industria Cicli	Via A. De Gasperi 15 I-35030 Saccolongo (PD)	Italien	Artikel 5	8.5.2000	A173
Cycles Eddie Koepler sarl	ZA des Jeundes-Grands-Chênes BP 2 F-59135 Wallers	Frankrike	Artikel 5	15.6.2000	A177

BILAGA II

Parter för vilka uppskjutandet hävs

Namn	Stad	Land	Uppskjutande i enlighet med förordning (EG) nr 88/97	Tidpunkt för ikraftträdande	Taric-tilläggsnummer
VILAR Industrias Metallurgicas SA	Rua Com. Quelhas Lima, 134 Apartado 23 P-4466 S. Mamede de Infesta	Portugal	Artikel 5	9.9.1998	8603
H. Lannoy & Zonen NV	Noordlaan 6 B-8520 Kuurne	Belgien	Artikel 5	16.11.1998	8606
Koninklijke Gazelle BV	Wilhelminaweg 8, 6951 BP Postbus 1 6950 AA Dieren Nederland	Nederländerna	Artikel 5	16.12.1998	8609
ECO BICI-Bicicletas Lda.	Z.I. de Barrô P-3750 Águeda	Portugal	Artikel 5	29.1.1999	8621
IKO Sportartikel Handels-GmbH	Kufsteiner Straße 72 D-83064 Raubling	Tyskland	Artikel 5	17.3.1999	8623
Winora-TME Bike Company	D-97405 Schweinfurt	Tyskland	Artikel 5	21.1.1997	8962